קינדער

פעסלע בר מצוה

פון לואיס עפראן.

פעסלע מיין ברודער
איז בר מצוה שוין.
לעצט ער תפילין אויפ׳ן האנט,
וויקעלט, וויקעלט ראנד נאך ראנד:
לייגט ער תפילין אויף׳ן קאפ.
הייגנען עהן צוויי אראפ . . .
לאכט אבער טאר מען ניט.
יעסעל און שוין איצט א איד.
שלאפט כאזונדער שוין, אליין.
ווידלעך לייגען ניט קיין תפילין,
פיינטל, קינטל ניט.
׳ה׳ייגנט פון מיידל׳ס קאפ אראפ
האר געפלאכטען אין א צאפ:
סטיינגעס בלויע אדער רויטע.
ביסגעשלייפט אין שלייפען ברייטע
אבער תפילין לעגען — ניט.
איז א מיידעל ניט קיין איד . . . ?
יעסעל דאוונט אלע טאג.
אויסגעפוצט אין זיינע תפילין.
ווער איך ״רדשעלאס״ און איך זאג,
אז איך אויך א קאפ פארמאג
וואו א ״תפילין״ אנצוטון.
איך וויל אויכ׳עט מצוות טון.
כ׳בין א איד אזוי ווי ער. . . .
פארוואס קומט איהם זאכען מעהר?
כ׳וועל מיט איהם זיך מעהר
ניט שפיעלען . . .

ווען איך וועל א גרויסער ווערען,
וועל איך קיינעם, קיינעם הערען.
כ׳בין א איד — איך וועל זיי צייגען,
איך וועל אויכ׳עט תפילין לייגען...!

איבער א האאר

(משל)

א פיינעלע האט געזעהן א שפעל-
טעלע אין איה רגעסם. האט זי מורא גע
האט איהר געסט זאל ניט צופאלען וועג-
רען. איז זי אוועק צום פערד בעטען ביי
איהם א האאר, צו פארפעסטיגען איהר
צובראכען הייזעל. זאגט צו איהר דער
פערד: געה בעט דעם פויער ער זאל מיר
געבען האבער צו עסען, וועל איך דיר
געבען א האאר צו פארריכטען דיין נעסט.

איז זי אוועק צום פויער און געבע-
טען ביי איהם האבער פאר׳ן פערד, זאגט
צו איהר דער פויער, געה זאג דעם שמיעד
ער זאל מיר געבען א שניידמעסער אפ-
צושניידען די האבער, וועל איך דעמאלט
געבען עסען דעם פערד.

איז דאס פויגעלע אויעהגעפלויגען
צום שמיעד און געבעטען ביי איהם א
שניידמעסער. זאגט ער צו איהר: געה
זאג דעם קוילענגרעבער עד זאל מיר גע-
בען קוילען אין קוזניע צו ברענען, וועל
איך מאכען פאר׳ פויער א שניידמעסער.

איז דאס פויגעלע געקומען ביי
איהם קוילען. האט ער איהר געענט-
פערט: געה פריהער אוועק צום וואלד
און בעט איהם ער זאל מיר געבען האלץ
צו פארברענען, וועל איך דיר
געבען א האאר צו פארריכטען דיין נעסט.

איז זי אוועק צום פויער און געבע-
טען ביי איהם האלץ. זאגט ער צו איהר: געה הייס די וואל-
קענס זיי זאלען מיר געבען רעגען צו וואס
סען, וועל איך שוין געבען דעם קוילענ-
גרעבער האלץ.

איז דאס פויגעלע געפלויגען צו די
וואלקענס און געבעטען ביי זיי רעגען,
האבען זיי געענטפערט: געה הייס דעם
ווינט ער זאל אונז אוועקטראגען צום
וואלד וועלען מיר איהם שוין געבען רע-
גען צו וואקסען.

האט זיך דאס פויגעלע געווענדעט
צום ווינט און געבעטען, ער זאל ברנ-
גען די וואלקענס צום וואלד. זאגט ער
איהר: בעט דעם אויבערשטען ער זאל
מיך שיקען אהין, וועל איך שוין דערפי-
לען זיין באפעהל.

האט זיך דאס מיעדע פויגעלע גע-
שטעלט אין אויסגעשעפשטעט א וואר-
מע תפלה צום אויבערשטען.

האט דער אויבערשטער געהערט
איהר געבעט און געהייסען דעם ווינט
טראגען די וואלקענס צום וואלד — האב-
בען די וואלקענס אויסגעגאסען א רעגען
איבער׳ן וואלד — איז דער וואלד גע-
וואקסען און געגעבען האלץ דעם קוילנ-
גרעבער — האט דער קוילענגרעבער גע-
געבען קוילען דעם שמיעד — האט דער
שמיעד געמאכט א שניידמעסער פאר׳ן
פויער — האט דער פויער זיין תכואה
אפגעשניטען און געגעבען האבער דעם
פערד — האט דער פערד געגעבען דעם
פויגעלע א לאנגען שטארקען האאר.)

האט דאס פויגעלע גענומען דעם
האאר און פארריכט דאס נעסטלע.
האט אויסגעלייגט אייעלאך און אויסגע-
בריטט פויגעלאך, קליינטשקע פויגעלאך,
וואס האבען געפישטשעט א לויב דעם אוי
בערשטען. דעם פיהרער פון דער וועלט.

דאס ארעם קינד

זומער, זומער
אויף דער וועלט,
אלעס לעבט
און אלעס קוועלט . . .

הימעל טיעף
און הימלען בלוי,
פרישע בלומען,
פרישער טוי . . . .

ביימער, צווייגען
פול מיט זאפט . . .
און די בלומטער
פול מיט קראפט

דער בעסטער פלוגען מלאך - המות. 10 סענט א פעקעל ביי אלע דראגיסטען, גראסערי און אלגעמיינע סטארס.

פרישע צוויטען
פרישע גראז
זאג זשע, קינד מיינס,
זאג פארוואס

דו ביזסט אזוי
שוואך און בלאס
און די אויגעלאך
אזוי נאס,

און די בעקעלאך
אזוי כעל —
קום, א, קינד מיינס,
קום דערצעהל . . .

שווייגט דאס קינד
און קוקט מיט באנג
און די בליקען
זיינען קראנק

און איך לייגען
אין זיין בליק:
״ניט דערצעהל מיר
מענש פון גליק . . .

ניט דעצעהל
פון שעהנער זון —
אונזער הויז
ניט ווייסט דערפון . . .

אונזער הויז
אין קעלער טיעף
האט פון זונשיין
קיין באגריף

און ס׳איז דארטען
גרויס די נויט
און מיר פעהלט
א ביסען ברויט״. . . .

דער זיידע.

זיינע לעהרער קענען זיך פון איהם נאר ניט אפלויבען

צו קומען אהער אלס קינד פון זיעבען יאהר, רעדענדיג די ערשטע עטליכע יאהר אין קענערע מעהרסטענס רוסיש, דאן לעבען די גאנצע צייט אין אן אמת אידישער סביבה, מיט אידיש אלס אומ-גאנגסשפראך, און דאך ארויסקומען אין די לעצטע אונזווערזיטעט עקזאמענס דער ערשטער אפילו אין דער ענגלישער שפראך — דאס האט באוויזען א טאראנ מאר אידישער 18 יאהריגער בחור, וועלכער האט זיך שוין אויף קונה שם געווען אלס דיכטער פון גאנץ געלונ-גענע אידישע ליעדער.

פסח מאטענקא, דער זוהן פון דעם באקאנטען הינען כלל טוער און לעהרער יצחק מאטענקא פון 226 קראוספארד סטריט, איז אין די לעצטע אונזווערזי-טעטס עקזאמענס ארויסגעקומען דער ערשטער איבער דער גאנצער פראווינץ אנטאריא אין מאדערנע שפראכען (ענג-ליש, פראנצויזיש און דייטש).

די בעסטע שילער פון אלע אנטאריער ״היי סקוהלס״ האבען זיך באטייליגט אין דיזען קאנטעסט, און ער איז ארויס געקומען דער ערשטער אין מאדערנע שפראכען און דער צווייטער אין קלאסיק געווינענדיג דערביי א ״סקאלארשיפ״, וואס וועט איהם ערמעגליכען צו באזוכען אונזווערזיטעט.

פסח מאטענקא האט באזוכט די ״הארבארד קאלידזשיאייט״ און דער פרינציפאל קאלאנעל הענערטי און זיינע לעהרער קענען זיך פון איהם גאר ניט אפלויבען, און האלטען איהם אין איין צושיקען די בעסטע וואונשען און באגרי-סונגען.

פאר א פארטרעטער פון ״זשורנאל״ האט זיך אייגער פון זיינע לעהרער מר. אורווין אויסגעדריקט, אז ער איז דער שטאלץ פון דער שול.

פסח מאטענקא שרייבט אויך ליעדער (אייגיגע פון זיינע ליעדער זיינען געווע-זען פארעפענטליכט אין ״זשורנאל״) און דער דיכטער יהואש און פיעלע אנדערע קריטיקער האבען די בעסטע מיינונג ווע-גען זיי.

דעה הייזעה מאנגעל אין ארץ ישראל

דעם אידישער קארעספאנדענט ביו-ראָ מעלדעט מען פון ירושלים:

כדי צו פארקלענערען דעם מאנגעל אין וואוינונגען האט די רעגיערונג ארויסגע-געבען א געזעץ, לויט וועלכען עס ווערט די בעלי בתים פארבאטען צו קינדיגען די איינוואוינער. ווי גרויס עס זיינען די געווינסען פון די הויז אייגענטימער אין פאלעסטינא איז צו זעהן פון א סטאטיס-טיק וועלכען עס האט בעארבייט דער געמיינדע ראט פון תל אביב. לויט דער סטאטיסטיק ברענגען איין די הייזער פון תל אביב 20—25 פראצענט און ניט וועניג אויך 40—55 פראצענט. לויט דער סטאטיסטיק ברענגען איין די הייזער טארען פאראיין זיינען די דאזיגע פראָ-צענטען נאך העכער. דער פעראיין האט ברעה צו קעמפען געגען דעם וואוינונגען יקרות דורך פארעפענטליכען בראשורען און סטאטיסטישע ציפערען. דאס וועט אבער וועניג העלפען אויב מען וועט ניט צוטרעטען צום בויען נייע הייזער.

א געטראנק פאר אלע צייטען

א׳קיעפ׳ס איז ניט נאר א דערפרישענדער טרונק אויף ספעציע-עלע געלעגענהייטען דאס ווערט געברויכט פון פיעלע מענ-שען אלס געטראנק א גאנצען טאג — ביים עסען אדער צו אלע צייטען ווען מען איז דורשטיג.

ריין און געשמאק. א׳קיעפ׳ס געברוי זענען צוזאמענגעשטעלט פון אלע גוטע זאכען וואס שטילען דעם דורשט און וואס האבען די מעלה פון א סטימולירענדען טאניק.

קויפט הייגט א קיים און טרינקט צו אלע געלעגענהייטען. — אייער גראסער פארקויפט דאס.

איך אין רעסטאראנען, קאפעען און האטעלען.

O'Keefe's
IMPERIAL
ALE-LAGER-STOUT
O'KEEFE'S TORONTO—PHONE MAIN 4202

קרן קימת לישראל

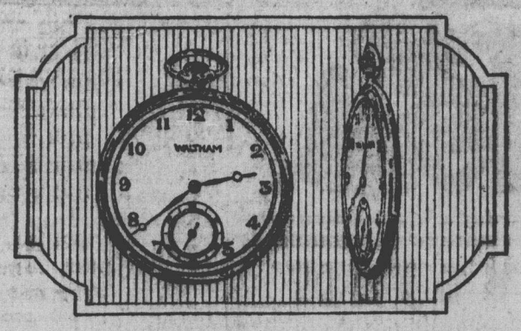
אין אלע אויפארזיצונגען פארטרעטערשאפט אין קענעדע
קענעדער ציוניסטישע פעדעראציע אינק. 226 שערברוק סט. וועסט
מאנטרעאל.

שוהלען, אגודות, חברות און לאקאלע ציוניסטישע פאראיינען,
קענען באקומען נאציאנאל-פאנד סטעמפס אין דער הויפט קוואַרטיר
פון דער קענעדער ציוניסטישע פעדעראציע, 226 שערברוק סט.
וועסט, מאנטרעאל.

עס איז נויטיג, אז באשטעל נגען פאר נאציאנאל פאנד סטעמפס
אויף די ימים נוראים זאלען באצייטענס ארייגגעשיקט ווערען.

קענעדער ציניסטישע פעדעראציע, אינק.

ווען איהר קויפט א זייגעריל טראכט צוערשט ווענען דער סוואליטעט



COLONIAL "A"

Thin, without sacrifice of accuracy. At all good jewelers. Priced from $250.00 upwards. Other Waltham models from $45.00 upwards.

א בילגיג זייגעריל קאסט פיעל מעהר ווי דער קויף פרייז. עס זענען פארהאנען פיעלע ביישפיעלען וואו דאס רעפערירען האט אפגעקאסט פיעל מעהר ווי דאס גאנצע זייגעריל האט געקאסט.

זייגערמאכער באקומען הייגטיגע צייטען גרויסע שבירות. זיי פארלאנגען, ווען איהר פיעל פאר דעם מאנ זיי פרובירען פארריכטען ביילגיג זייגערלאך. דאס איז ספעציעל אמת מיט די בילגיגע אימפארטירטע ווערק צו מעלכע מען קאן ניט צומויפען רעפעראטור שטיקלאך און מיזען דארום געמאכט ווערען מיט׳ן האנט.

עס איז פיעל בעסער צו קויפען א וואלטהעם.

דאס קיט אויך א הויך-גראדיגען זייגעריל פאר א מעסיגען פרייז פאר דער בעסטער קוואליטעט.

א הויז וואס ווערט גוטע זייגעריל נויטיגט זיך ווערען צווייטען יאהר אין איבערפוצען, הייט אייער וואלטהעם זייגעריל אויך פארשפארען געלט אין פארהגייך מיט א בילגיגן זייגעריל. וואס לענגער איהר האלט א וואלטהעם, קאסט אויך ביליגער. פארטיילט דעם פריז וואס עס קאסט אויך אויף די יאהרען וואס ער דיענט אויך אין איהר וועט זעהן אז דער פריז איז זעהר ביליג.

Waltham Grandfather Hall Clocks, Mantel and Leather (all colors) Desk Clocks for homes of refinement: Ask your jeweler.

WALTHAM

THE WORLD'S WATCH OVER TIME

WALTHAM WATCH COMPANY, LIMITED
MONTREAL
Makers and Distributors of Waltham Products in Canada
Factories: Montreal, Canada; Waltham, U.S.A.

ווייכטיגע נייעס פאר חברים און אויך פאר כלל ישראל

אויב איהר גשהט ברענגען אייערע קרובים, קומט צו

מיר באזאָרגען אייך מיט שיפסקארטען און אלע נויטיגע פאפירען. מיר באזאָרגען אויך אייער אינשורענס, אזוי ווי פייער, לייף און אז. וו. וואס אנבאלאנגט געלט שיקען איז אייך געוויס באקאנט אז

מיר מאכטן עס ביליגער און שנעלער ווי איבעראל

מיט דרך ארץ, חבר

J. H. GREEN & CO.

Steamship Agents

65 Queen Street West — Tel. Adelaide 398

גרויסער ערב יום טוב אפטענינג סייל

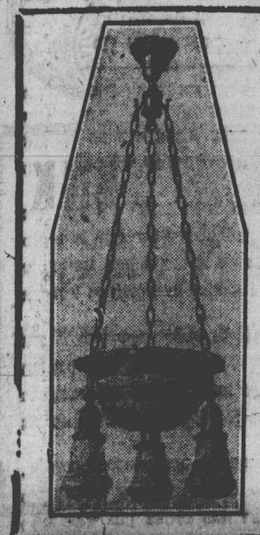
אידישע פרויען — עס וועט אייך לויגען צו באזוכען אונזער פלאץ, איידער איהר געהט ערגעץ אנדערש.

א גרויסער סטאק פון ליידיס רעדי טו ווער, ווי ווייסטען, דרעסעס, און פארשיעדענע אנדערע מיטוועכדיגקייטען.

די שעהנסטע דעזיינס — די בעסטע וואָרע, דאס באקומט איהר ביי אונז, און מיר גארענטירען אייך אויך צופריע-דענהייט.

מיר מאכען אויך פליטינג, עמבראָידערי, געקאוועטע באטאנס, באטענהאלס, טאקינג און העמסטיטשינג.

The Twentieth Century Button Co.
262 Queen St. W.
טעלעפאן עדעלייד 298



אלערליי עלעקטריק ווייערינג ווערט געמאכט ביי די

אנטעריא עלעקטריק און פיקטשורס קא.

562 קווין סט. וועסט

דארפט איהר ווייערען אייער הויז, סטאר, פעקטאָרי, קאטעדזש מיט פיקטשורס?

טעלעפאָנירט קאלערוש 3153.

אויך האבען מיר אלערליי עלעקטריק פיקטשורס און לאמפען. סי. אָ. ר. אָרדערס ווערט דעליווערט נישט וועניגער ווי 5 לאמפען.

אונזער מאטא איז צופריעדענהייט.
הויז טעלעפאָן מיין 6367.

ס. ניסענבאם פראפריעט.

ענגלישער גובערנא-טאר זיצט ווען מען זיינט די התקוה

אין טבריה איז דעם 15-טען יולי פארגעקומען א אידישער שול יום טוב, וועלכען עס האט ביינעוואוינט אויך דער מיליטערישער קאמענדאנט פון טבריה, קאפיטאן קראזבי. ביים סוף פון דער פייערונג ווען מען האט געשפיעלט די התקות, און דאס גאנצע פובליקום האט זיך אויפגעהויבען זיינען קאפיטאן קראזבי בי און זיין אדיודאנט געבליבען זיצען. נאטירליך האט דאס ארויסגערופען א גרויסע פארביטערונג. קאפיטאן קראזבי האט ערקלעהרט, אז ער אלס גובער-נאטאר קאן אפיציעל ניט אנערקענען אונ-זער הימן. דער לעהרער פון דער שולע האט באלד אויסגעדריסט פארן גובערנא-טאר זיין פארדרוס און אויף צו מאר-גענס האט ער אוועקגעשיקט א פראטעסט קיין חיפה און ירושלים. די האלטונג פון דעם גובערנאטאר איז נאך מעהר מארגע דערמיט וואס 70 פראצענט פון די איינוואוינער אין טבריה זיינען אידען. דער עכטפער פון סער הערבערט סעמיועל אלס דעם פראטעסט איז נאך ניט אנגע-קומען.

ספעשער פאר חתן כלה

קויפט ביי קלינג אייער ווערינג רינג

פארנעסט ניט מיר ניבען אייך

מעריטש לייסענס

גרויסע באַרגענס אין לייכטער פון $7.00 ליכט סטענד

ריכטיג 14 ק. גאלד טשיינס גארענטירט 85 סענט מ׳ פענגיוויס.

ספעשעל באַרגיינס אין הייסאנרס.

קלינג בראס

125 קווין סטריט וועסט